

# I Conferência Internacional da Museologia Social

*Cuidando da vida em diálogo com as tradições dos povos originários e afrodescendentes*

De 20 a 23 de março de 2024

Local: Museu da República, Rua do Catete, 153 - Catete, Rio de Janeiro (RJ). CEP: 22220-000, Brasil.

1ª Assembleia geral do Comitê Internacional para a Museologia Social (SOMUS-IC)  
22 março 9.00-12.00h

Realização



Apoio



Oscar Libero, Acervo Nosso Sagrado

# I International Conference on Social Museology

## Caring for life in dialogue with the traditions of indigenous peoples and Afro-descendants (EN)

March 20th – 23rd, 2024.

Venue: Museu da República

Rua do Catete 153 – Catete

22220-000 – Rio de Janeiro / RJ

*1st General Assembly of the International Committee for Social Museology (SOMUS-IC)*

*March 22nd, 09.00 – 12.00*

## Programme

### **March 20**

13.00 to 14.00 – Welcome and registrations

14.30 to 15.30 – Opening Ceremony (Welcoming and announcing entities)

Museum of the Republic – Master of Ceremony

Ilê Omulu e Oxum

Abassá Lumijacarê Junçara

Casa do Amor e do Perdão

Quilombola Museology Network

Indigenous Network of Memory and Social Museology

Rio de Janeiro Social Museology Network (Remus-RJ)

International Committee for Social Museology (Somus-IC)

International Council of Museums (Icom)

Brazilian Institute of Museums (Ibram)

Ministry of Culture (MinC)

16.00 to 18.00 – Opening Gira

Theme: The shared management of Nosso Sagrado in motion

Mãe Meninazinha de Oxum – Ilê Omulu e OxumPai Roberto Braga (Tata Luazemi) – Abassá

Lumyjacarê Junçara

Pai Mauro de Oxossi – Ilê Omon Oya Legy

Pai Thiago de Ogum – Templo do Vale do Sol e da Lua

Mãe Flavia – Casa do Amor e do Perdão

Pai Adailton de Ogum – Ilê Axé Omiojuaro

Tata Songeli – Associação Espírita Senhor do Bonfim Oxalá Kupapa Unsaba/Bate Folha

Ogã Marco Aurélio – Ilê Axé Iyá Omí Layó (House of Mãe Palmira)

Mãe Marcinha de Oxum – Axé Iyá Nasso Oká Ilê Oxum

Mediation: Mario Chagas e Maria Helena Versiani

### **March 21**

8.00 to 20.00 – Gira of cultural movements

Inauguration of the NZAZI Panel (NZAZI KYAMBOTE) in the Museum of the Republic's Historic Garden. Special visits to the Technical Reserve and to the assembly process of the Our Sacred exhibition. The whole day will be dedicated to combating racial discrimination and celebrating the Traditions of African Roots and Nations of Candomblé.

**March 22**

9.00 to 12.00 – Gira of the 1st General Assembly of SOMUS-IC.

Approval of the General Regulations;

Election of the 1st Board of Directors;

Approval of the 1st activity plan 2024-25. Founding members.

14.00 to 16.00 – Gira of anti-racist and decolonial conversation

Plenary – Unconference, various guests and debates

16.30 to 18.00 – demand-winning Gira

Plenary – Unconference, various guests and debates

**March 23**

09.00 to 12.00 – Gira for the construction of the final document of the 1st Conference of the International Committee for Social Museology (SOMUS-IC)

Plenary with work groups.

15.00 to 17.00 horas – Gira for presentation and approval of the final document of the 1st Conference of the International Committee for Social Museology (SOMUS-IC)

Plenary.

17.00 to 18.00 – Gira of projection into the future – Unclosing and decolonisation unconference – “The future is ancestral”.

19.00 to 21.00 – Fratrimony celebration party.

*Gira – The word gira in Afro-Brazilian religions means a gathering or grouping of people, entities and deities. A gira may be for celebrating, working or training. Here at our 1st International Conference, the word should be understood as a work assembly that respects ancestral time, which does not separate celebration from work, nor work from life and dance. In short: the Gira promotes gathering and movement  
The words Mãe (Mother) and Pai (Father) are associated with the priestesses and priests of Afro-Brazilian religions as an indication of respect and veneration. The word Tata (of Bantu origin) also means “father” or “elder”, “ancestor”.*

# I Conferencia Internacional de Museología Social: Cuidando de la vida en diálogo con las tradiciones de los pueblos originarios y afrodescendientes (ES)

De 20 a 23 de marzo de 2024

Local: Museu da República

Rua do Catete 153 – Catete

22220-000 – Rio de Janeiro / RJ

*1ª Assembleia Geral del Comité Internacional de Museología Social (SOMUS-IC)*

*22 de marzo – 9h a las 12h*

## Programa

### **20 de marzo**

13h a las 14h – Bienvenida y acreditación

14h30 a las 15h30 – Mesa de Apertura (Acogiendo y anunciando las entidades)

Museu da República – Maestro de ceremonias

Ilê Omulu e Oxum

Abassá Lumijacarê Junçara

Casa do Amor e do Perdão

Rede de Museologia Quilombola

Rede Indígena de Memória e Museologia Social

Rede de Museologia Social do Rio de Janeiro (Remus-RJ)

Comitê Internacional de Museologia Social (Somus-IC)

Conselho Internacional de Museus (Icom)

Instituto Brasileiro de Museus (Ibram)

Ministério da Cultura (MinC)

16h a las 18h – Gira de Apertura

Tema: La Gestión Compartida del Nosso Sagrado en movimiento

Mãe Meninazinha de Oxum – Ilê Omulu e Oxum

Pai Roberto Braga (Tata Luazemi) – Abassá Lumijacarê Junçara

Pai Mauro de Oxossi – Ilê Omon Oya Legy

Pai Thiago de Ogum – Templo do Vale do Sol e da Lua

Mãe Flavia – Casa do Amor e do Perdão

Pai Adailton de Ogum – Ilê Axé Omiojuaro

Tata Songeli – Associação Espírita Senhor do Bonfim Oxalá Kupapa Unsaba/Bate Folha

Ogã Marco Aurélio – Ilê Axé Iyá Omí Layó (Casa de Mãe Palmira)

Mãe Marcinha de Oxum – Axé Iyá Nasso Oká Ilê Oxum

Mediação: Mario Chagas e Maria Helena Versiani

### **21 de marzo**

8h a las 20h – Gira de las movidas culturales

Inauguración del Panel NZAZI (NZAZI KYAMBOTE) en el Jardín Histórico del Museo de la República. Visitas especiales a la Reserva Técnica y al proceso de montaje de la exposición Nuestro Sagrado. Todo el día estará dedicado a la lucha contra la discriminación racial y a la celebración de las Tradiciones de Raíces Matrices Africanas y Naciones del Candomblé.

## **22 de marzo**

9h a las 12h – Gira de la 1ª Asamblea General del SOMUS-IC.

Aprobación del Reglamento General;

Elección del 1er Consejo de Administración;

Aprobación del 1er plan de actividades 2024-25. Miembros fundadores.

14h a las 16h – Gira de conversa antirracista e decolonial

Plenário – Desconferencia, diversos invitados y charlas

16h30 a las 18h – Gira que vence-demanda

Plenário – Desconferencia, diversos invitados y charlas

## **23 de marzo**

9h a las 12h – Gira de construcción del documento final de la 1ª Conferencia del Comité Internacional de Museología Social (SOMUS-IC)

Plenaria con grupos de Trabajo

15h a las 17h – Gira de presentación y aprobación del documento final de la 1ª Conferencia del Comité Internacional de Museología Social (SOMUS-IC)

Plenaria

17h a las 18h – Gira de proyección en el futuro – Desconferencia de descierre y descolonización – “El futuro és ancestral”.

19h a las 21h – Fiesta de confraternización del fratrimonio

Gira

La palabra gira en las religiones de origen afrobrasileño significa reunión o agrupación de personas, entidades y deidades. La gira puede ser festiva, de trabajo o de entrenamiento. Aquí, en nuestra 1ª Conferencia Internacional, la palabra debe ser comprendida como una reunión de trabajo que respeta el tiempo ancestral, que no separa la fiesta del trabajo, ni el trabajo de la vida y de la danza. En resumen: la Gira propicia el encuentro y el movimiento.

Las palabras Mães (Madres) y Pais(Padres) son asociadas a las sacerdotisas y a los sacerdotes de las religiones afrobrasileñas como indicación de respeto y veneración. La palabra Tata (de origen bantú) también tiene el significado de padre o anciano, antepassado, ancestral.

# I Conferência Internacional de Museologia Social

## Cuidando da vida em diálogo com as tradições dos povos originários e afrodescendentes (PT)

De 20 a 23 de março de 2024

Local: Museu da República

Rua do Catete 153 – Catete

22220-000 – Rio de Janeiro / RJ

*1ª Assembleia Geral do Comitê Internacional de Museologia Social (SOMUS-IC)*

*22 de março – 9h às 12h*

## Programa

### **20 de março**

13h às 14h – Acolhimento e credenciamento

14h30 às 15h30 – Mesa de Abertura (recebendo e anunciando as entidades)

Museu da República – Mestre de Cerimônias

Ilê Omulu e Oxum

Abassá Lumijacarê Junçara

Casa do Amor e do Perdão

Rede de Museologia Quilombola

Rede Indígena de Memória e Museologia Social

Rede de Museologia Social do Rio de Janeiro (Remus-RJ)

Comitê Internacional de Museologia Social (Somus-IC)

Conselho Internacional de Museus (Icom)

Instituto Brasileiro de Museus (Ibram)

Ministério da Cultura (MinC)

16h às 18h – Gira de Abertura

Tema: A Gestão Compartilhada do Nosso Sagrado em movimento

Mãe Meninazinha de Oxum – Ilê Omulu e Oxum

Pai Roberto Braga (Tata Luazemi) – Abassá Lumijacarê Junçara

Pai Mauro de Oxossi – Ilê Omon Oya Legy

Pai Thiago de Ogum – Templo do Vale do Sol e da Lua

Mãe Flavia – Casa do Amor e do Perdão

Pai Adailton de Ogum – Ilê Axé Omiojuaro

Tata Songeli – Associação Espírita Senhor do Bonfim Oxalá Kupapa Unsaba/Bate Folha

Ogã Marco Aurélio – Ilê Axé Iyá Omí Layó (Casa de Mãe Palmira)

Mãe Marcinha de Oxum – Axé Iyá Nasso Oká Ilê Oxum

Mediação: Mario Chagas e Maria Helena Versiani

### **21 de março**

8h às 20h – Gira das movimentações culturais

Inauguração do Painel de NZAZI (NZAZI KYAMBOTE) no Jardim Histórico do Museu da República.

Visitas especiais à Reserva Técnica e ao processo de montagem da exposição Nosso Sagrado.

Todo o dia será dedicado ao combate à discriminação racial e à celebração das Tradições das

Raízes de Matrizes Africanas e Nações do Candomblé.

**22 de março**

9h às 12h – Gira da 1ª Assembleia Geral do SOMUS-IC.

Aprovação do Regulamento geral;

Eleição do 1º Conselho de Administração;

Aprovação do 1º plano de atividades 2024-25. Membros fundadores

Outros assuntos

14h às 16h – Gira de conversa antirracista e decolonial

Plenário – Desconferência, diversos convidados e debates

16h30 às 18h – Gira que vence-demanda

Plenário – Desconferência, diversos convidados e debates

**23 de março**

9h às 12h – Gira de construção do documento final da 1ª Conferência do Comitê Internacional de Museologia Social (SOMUS-IC)

Plenário com grupos de trabalho

15h às 17h – Gira de apresentação e aprovação do documento final da 1ª Conferência do Comitê Internacional de Museologia Social (SOMUS-IC)

Plenário

17h às 18h – Gira de projeção no futuro – Desconferência de desencerramento e descolonização – “O futuro é ancestral”.

19h às 21h – Festa de confraternização do fratrimônio.